

consignes d'usage

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

- ATTENTION : Ne démontez pas et n'essayez pas d'ouvrir votre appareil car l'ouverture et le retrait du boîtier pourraient vous exposer à des tensions dangereuses et à d'autres dangers.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.



Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.

Consignes générales

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il doit être utilisé exclusivement comme appareil de cuisson. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et donc dangereuse.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
 - Des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - Des fermes ;
 - Des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - Des environnements de type chambres d'hôtes.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Branchez toujours votre appareil sur une prise murale facilement accessible.
- Pour éviter un court-circuit, ne branchez pas un autre appareil sur la même prise électrique.

- N'immergez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans et plus et surveillés.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance pendant qu'il est connecté au réseau électrique.
- Débranchez toujours la plaque de cuisson de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous la nettoyez. Assurez-vous que le foyer à induction est refroidi avant de procéder au nettoyage.

- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si le cordon ou le bloc d'alimentation est endommagé,
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a subi des chocs ou détériorations,
 - s'il est tombé dans l'eau,
 Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un service après-vente agréé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit impérativement être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Consignes particulières

- Ne cherchez jamais à récupérer un appareil électrique branché tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement et faites-le contrôler par le service après-vente de votre magasin revendeur avant toute tentative de le rebrancher.

- Ne placez aucun objet métallique tels que des couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles sur la plaque de cuisson car ils peuvent devenir chauds.
- Ne placez jamais de récipients chauds au-dessus du bandeau de commande.
- Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, évitez de faire chuter des objets, mêmes petits (par exemple une salière), sur la plaque de cuisson car ils peuvent occasionner des fissures sur la surface vitrocéramique.
- N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou dans un milieu humide.
- Le cordon et la fiche mâle doivent être secs.
- Ne heurtez pas la plaque de cuisson avec le récipient de chauffe.
- Si vous constatez un défaut, arrêtez la plaque de cuisson et coupez l'alimentation électrique.
- Assurez-vous que les entrées et sorties d'air de l'appareil ne soient jamais couvertes ou obstruées afin d'assurer son bon fonctionnement.
- Faites attention aux poignées des casseroles. Disposez-les de façon à prévenir les chutes éventuelles.
- Le câble d'alimentation doit être placé de façon à ce qu'on ne puisse pas le tirer ou trébucher dessus.

- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec des éléments tranchants ou des surfaces chaudes.
- Surveillez constamment les cuissons qui utilisent des graisses et des huiles car elles sont susceptibles de s'enflammer rapidement.
- Une extrême prudence est recommandée lorsque vous déplacez un récipient contenant de l'huile bouillante ou tout autre liquide bouillant.
- **MISE EN GARDE** : Laisser cuire des aliments sans surveillance sur une table de cuisson en utilisant des matières grasses ou de l'huile peut être dangereux et déclencher un incendie.
- **AVERTISSEMENT** : Le processus de cuisson est à surveiller. Un processus de cuisson court est à surveiller sans interruption.
- Il convient de veiller à ne pas toucher les éléments chauffants.
- Ne JAMAIS essayer d'éteindre un incendie avec de l'eau : mais arrêter l'appareil puis couvrir les flammes par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
- Ne posez pas ou ne laissez pas de casserole vide sur la plaque de cuisson.

- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique après utilisation et laissez-le refroidir avant toute opération de nettoyage et d'entretien.
- N'utilisez pas de produit détergent abrasif ou d'éponge à récurer pour le nettoyage.
- N'utilisez pas l'appareil dans une salle de bain ou à moins d'un mètre d'une source d'eau avec risques d'immersion ou de projection. Ne rangez jamais l'appareil près d'un point d'eau, un évier ou une baignoire.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement par le biais d'une minuterie externe ou par un système de commande à distance séparé.
- Les objets magnétisables (cartes de crédits, calculatrices...) ne doivent pas se trouver à proximité immédiate de l'appareil en fonction.
- Pour les utilisateurs portant un régulateur de rythme cardiaque, le champ magnétique pourrait influencer son fonctionnement. Renseignez-vous auprès de votre revendeur ou de votre médecin.

Installation

- Posez l'appareil sur une surface plane, stable, thermorésistante et à l'abri des projections d'eau.
- Positionnez l'appareil de manière à ce que la prise de courant soit facilement accessible.
- Laissez un espace libre d'au moins 10 cm autour de l'appareil.



La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil fonctionne.

- **ATTENTION : RISQUES DE BRÛLURES !** La plaque devient très chaude durant son utilisation et reste chaude un certain temps après utilisation. Ne touchez pas la plaque pendant ou après l'utilisation.
- **MISE EN GARDE :** Si la surface est fissurée, débranchez l'appareil du réseau électrique pour éviter un risque de choc électrique.
- En ce qui concerne les instructions de nettoyage de l'appareil, référez-vous au paragraphe « Nettoyage et entretien » à la fin de la notice.

instructions for use

BEFORE USING THIS APPLIANCE, READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- **IMPORTANT:** Do not dismantle or attempt to open the appliance as you may be exposed to hazardous voltages and other hazards on opening and removing the casing.



The lightning-in-a-triangle symbol is to warn the user of an uninsulated high voltage in the device's system that could be strong enough to pose an electric shock hazard for people.



The exclamation-mark-in-a-triangle symbol is to draw the user's attention to key operational or maintenance (routine maintenance) safety instructions in the instructions provided with the appliance.

General instructions

- This appliance is intended for household use only. It must be used exclusively as a cooking appliance. Any other use is considered inappropriate and therefore hazardous.
- This appliance is not intended for use in the following cases, which are not covered by the warranty:
 - Kitchen areas for staff use in shops, offices or other professional environments;
 - Farms;
 - Hotels, motels and other residential settings;
 - Bed and breakfast-type environments.
- Do not use this device outdoors.
- Before plugging in your appliance, make sure that the voltage of your home matches that indicated on the appliance's rating plate.
- Always connect your appliance to an easily accessible wall socket.
- To avoid a short circuit, do not plug another appliance into the same electrical outlet.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Do not handle the appliance or the plug with wet hands.

- This appliance can be used by children aged 8 years or more, and by people who lack sufficient experience and knowledge or whose physical, sensory or mental capacities are reduced, if they have been trained and supervised in the safe use of the appliance, and are aware of the risks involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children unless they are over the age of eight and are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its power cord out of the reach of children under the age of eight.
- The appliance must not be left unattended while connected to the mains.
- Unplug the appliance from the power socket when it is not in use or when cleaning it. Make sure the induction hob is cool before cleaning.
- When you unplug the cord, always pull it out at the plug. Do not pull on the cord itself.
- Do not use the appliance:
 - if the power cord or power supply is damaged;
 - if it is malfunctioning;
 - if the appliance has suffered shocks or damage;
 - if it has fallen into water;

- Take it to an after-sales service centre to be inspected and repaired. Repairs may not be carried out by the user. Repairs must only be carried out by an authorised service centre.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by your retailer, their after-sales service or a similarly qualified person, in order to prevent any kind of risk.

Special instructions

- Never try to retrieve an electrical appliance that is plugged in and has fallen into water. Unplug it immediately and have it checked by the after-sales service of your dealer before attempting to plug it in again.
- Do not place any metal objects such as knives, forks, spoons and lids on the hob as they can get hot.
- Never place hot pans above the control panel.
- In order to prolong the life of the appliance, do not drop objects, even small ones (e.g. a salt shaker), on the hob as they can cause cracks on the glass-ceramic surface.
- Never use the appliance in the rain or in a damp environment.
- The cord and plug must be dry.

- Do not hit the hob surface with the heating pan.
- If you notice a fault, switch off the hob and cut the power supply.
- Make sure that the air inlets and outlets of the appliance are never covered or obstructed so that it can work properly.
- Be careful with the pan handles. Arrange them so that they cannot be knocked, causing the pans to fall.
- The power cord should be placed in such a way that it cannot pose a snagging or tripping risk.
- Do not hang the power cord over the edge of a table or work surface, and make sure it doesn't come in contact with sharp elements or hot surfaces.
- Constantly keep an eye on cooking that uses fat and oil as it can ignite suddenly.
- **WARNING:** Leaving food to cook unattended on a hob using fats or oil can be dangerous and may cause a fire.
- **WARNING:** The cooking process must be monitored. A short cooking process must be monitored continuously.
- Take care not to touch the heating elements.
- **NEVER** try to extinguish a fire with water: instead, switch off the appliance and cover the flames, for example with a lid or fire blanket.

- Extreme caution is recommended when moving a pan containing boiling oil or any other boiling liquid.
- Do not place or leave empty pans on the hob.
- Always unplug the appliance from the electrical outlet after use and allow it to cool before any cleaning and maintenance.
- Do not use abrasive detergents or scouring sponges for cleaning.
- Do not use the appliance in a bathroom or within one metre of a source of water that poses a risk of immersion or splashing. Never store the appliance near a water point, sink or bathtub.
- This appliance is not intended to be switched on by an external timer or a separate remote control system.
- Keep magnetisable objects (credit cards, calculators, etc.) away from the appliance when it is in operation.
- For users wearing a pacemaker, the magnetic field could affect its operation. Ask your retailer or doctor.

Installation

- Place the device on a flat, stable, heat-resistant surface away from splashing water.
- Position the device so that the socket is easily accessible.
- Leave a space of at least 10 cm around the appliance.



The accessible surfaces may be hot to the touch when the appliance is running.

- **IMPORTANT: BURN HAZARDS!** The hob gets very hot during use and stays hot for some time after use. Do not touch the hob during or after use.
- **WARNING:** If the surface is cracked, unplug the appliance from the power supply to avoid any risk of an electric shock.
- To clean the appliance, read the "Cleaning and Maintenance" paragraph at the end of this manual.

Instrucciones de uso

ANTES DE USAR ESTE APARATO, LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTARLAS CUANDO SEA NECESARIO.

- **ATENCIÓN:** No desmonte ni intente abrir este aparato, ya que la apertura y retiro de la carcasa pueden exponerle a tensiones peligrosas y otros riesgos.



El símbolo del relámpago en un triángulo equilátero llama la atención del usuario a la presencia de alta tensión en la caja de conexiones del aparato, sin aislamiento, cuyo alcance podría ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación en un triángulo equilátero llama la atención del usuario sobre la presencia de instrucciones de seguridad importantes para el funcionamiento o el mantenimiento (realizado habitualmente) en el manual que acompaña al aparato.

Indicaciones generales

- Este aparato solo está destinado a uso doméstico. Debe usarse exclusivamente como aparato de cocción. Cualquier otro tipo de uso se considera inadecuado y, por lo tanto, peligroso.
- Este aparato no está destinado para usarse en aplicaciones domésticas ni análogas como:
 - Zonas de cocina reservadas al personal de tiendas, oficinas u otros entornos profesionales.
 - Granjas.
 - Hoteles, moteles y otros establecimientos de carácter residencial.
 - Entornos residenciales como casas de huéspedes.
- No use este aparato al aire libre.
- Antes de enchufar el aparato, asegúrese de que la tensión eléctrica de su domicilio coincida con la indicada en la placa de características del aparato.
- Enchufe siempre el aparato a una toma de corriente de pared de fácil acceso.
- Para evitar un cortocircuito, no conecte otro dispositivo a la misma toma.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.

- No manipule el aparato ni el enchufe con las manos mojadas.
- Este aparato puede utilizarse por niños mayores de 8 años, personas sin experiencia y conocimientos o con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, si han recibido instrucciones para utilizar el aparato con seguridad y si conocen los peligros potenciales. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarse por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- El aparato no debe quedar sin vigilancia mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Siempre desenchufe la placa de cocción de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarla o cuando vaya a limpiarlo. Asegúrese de que la placa de inducción se haya enfriado antes de limpiarla.
- Cuando vaya a desenchufar el cable, tire siempre de la clavija y no del cable.
- No utilice el aparato:
 - si el cable o la fuente de alimentación estuviera dañado,

- en caso de funcionamiento incorrecto;
- si el aparato ha sufrido golpes o deterioros,
- si se ha caído al agua.

Llévelo a un centro de servicio posventa donde lo revisarán y lo repararán. El usuario no puede realizar ninguna reparación. Las reparaciones debe efectuarlas exclusivamente un servicio posventa autorizado.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el distribuidor, su servicio posventa o una persona que cuente con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.

Instrucciones particulares

- Nunca intente recoger un aparato eléctrico que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente y solicite su revisión al servicio posventa de su tienda antes de intentar enchufarlo nuevamente.
- No ponga ningún objeto metálico, como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas, sobre la placa de cocción, ya que pueden calentarse.
- Nunca ponga recipientes calientes sobre el panel de mandos.
- Para prolongar la vida útil del aparato, evite dejar caer objetos, incluso pequeños (por ejemplo, un

- salero), sobre la placa de cocción, ya que pueden provocar grietas en la superficie de vitrocerámica.
- Nunca utilice el aparato bajo la lluvia ni un medio húmedo.
 - El cable y el enchufe macho deben estar secos.
 - No golpee la placa de cocción con el recipiente.
 - Si observa algún defecto, apague la placa de cocción e interrumpa la alimentación eléctrica.
 - Asegúrese de que las entradas y salidas de aire del aparato nunca estén cubiertas ni obstruidas para asegurarse de su correcto funcionamiento.
 - Tenga cuidado con los mangos de las ollas. Póngalos de manera en que se eviten las eventuales caídas.
 - **ADVERTENCIA:** Dejar cocer alimentos sin vigilancia en una placa de cocción que utiliza grasas o aceite puede ser peligroso y provocar un incendio.
 - **ADVERTENCIA:** El proceso de cocción debe ser supervisado. Un proceso de cocción corto debe vigilarse continuamente.
 - Tenga cuidado de no tocar las resistencias.
 - **NUNCA** intente apagar un fuego con agua: en su lugar, apague el aparato y cubra las llamas, por ejemplo, con una tapa o una manta ignífuga.

- El cable de alimentación debe ponerse de manera que no se pueda tirar ni tropezar con él.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la orilla de una mesa o una encimera y evite que entre en contacto con objetos cortantes o superficies calientes.
- Vigile constantemente las cocciones que requieran el uso de grasas y aceites, ya que pueden inflamarse rápidamente.
- Se recomienda ser extremadamente prudente al desplazar recipientes con aceite o cualquier otro líquido hirviendo.
- No apoye ni deje ollas vacías sobre la placa de cocción.
- Siempre desenchufe el aparato de la toma de corriente después de usarlo y déjelo enfriarse antes de cualquier procedimiento de limpieza y mantenimiento.
- No utilice productos detergentes abrasivos ni estropajos para limpiar el aparato.
- No utilice el aparato en un cuarto de baño ni a menos de 1 metro de una fuente de agua que presente riesgos de inmersión o salpicaduras. Nunca guarde el aparato cerca del agua, como un fregadero o una bañera.

- Este aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento mediante un temporizador externo ni por un sistema de mando a distancia separado.
- Los objetos magnetizables (tarjetas de crédito, calculadores, etc.) no deben ponerse en la cercanía inmediata del aparato durante su funcionamiento.
- Para los usuarios que llevan un marcapasos, el campo magnético podría influir en su funcionamiento. Solicite más información a su distribuidor o a su médico.

Instalación

- Ponga el aparato en una superficie plana, estable, resistente al calor y alejada de salpicaduras de agua.
- Ponga el aparato de manera que la toma de corriente quede fácilmente accesible.
- Deje un espacio libre de al menos unos 10 cm del aparato.



La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.


- **ATENCIÓN: ¡RIESGO DE QUEMADURAS!** La placa se vuelve muy caliente durante su uso y permanece así durante algún tiempo. No toque la placa durante o después de su uso.
- **ADVERTENCIA:** Si la superficie estuviera agrietada, desenchúfela de la corriente para evitar un riesgo de descarga eléctrica.
- En lo que respecta a las instrucciones de limpieza del aparato, consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento» que se encuentra al final de estas instrucciones.


Gebrauchshinweise

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUF.

- **ACHTUNG:** Demontieren Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht es zu öffnen, da Sie sich beim Öffnen und Entfernen des Gehäuses gefährlichen Spannungen und anderen Gefahren aussetzen können.



 Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorliegen einer hohen, nicht isolierten Spannung im Gehäuse des Geräts hin, die eine Stromschlaggefahr für Personen darstellen kann.

 Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise für den Betrieb oder die Wartung (regelmäßige Wartung) in der dem Gerät beiliegenden Bedienungsanleitung hin.

Allgemeine Hinweise

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten häuslichen Gebrauch bestimmt. Es darf ausschließlich zum Kochen verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und ist somit gefährlich.
- Das Gerät ist nicht zur Verwendung zu folgenden Zwecken bestimmt, diese sind nicht durch die Garantie gedeckt:
 - Nutzung in Kochecken in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, die dem Personal vorbehalten sind;
 - In landwirtschaftlichen Betrieben;
 - In Hotels, Motels und sonstigen Einrichtungen mit Wohncharakter;
 - in Fremdenzimmern oder Räumen mit ähnlichem Charakter.
- Dieses Gerät nicht im Freien benutzen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Geräts, ob die Stromspannung in Ihrer Wohnung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Schließen Sie Ihr Gerät immer an eine ungehindert zugängliche Steckdose an.

- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kein anderes Gerät an die gleiche Steckdose anschließen.
- Das Gerät, das Stromkabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Fassen Sie weder das Gerät noch den Stecker mit nassen oder feuchten Händen an.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Kenntnisse oder Erfahrung nur unter der Voraussetzung benutzt werden, dass sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und dass sie die möglichen Risiken verstanden haben. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nur durchgeführt werden, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und beaufsichtigt werden.
- Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Das Kochfeld vom Stromnetz trennen, wenn Sie es nicht benutzen oder wenn Sie es reinigen. Vergewissern Sie sich, dass das Induktionskochfeld vor der Reinigung abgekühlt ist.
- Wenn Sie das Kabel vom Stromnetz trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - wenn das Netzkabel oder das Netzteil beschädigt ist,
 - im Falle einer Funktionsstörung,
 - wenn das Gerät Stößen ausgesetzt war oder beschädigt ist,
 - wenn es ins Wasser gefallen ist,Bringen Sie es zu einem Kundendienstzentrum, wo es überprüft und repariert wird. Es darf keinerlei Reparatur vom Benutzer ausgeführt werden. Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Besondere Hinweise

- Versuchen Sie niemals, ein ins Wasser gefallenes eingestecktes oder eingeschaltetes elektrisches Gerät aus dem Wasser zu nehmen. Ziehen Sie sofort den Stecker und lassen Sie es vom Kundendienst Ihres Händlers überprüfen, bevor Sie versuchen, es wieder anzuschließen.
- Legen Sie keine Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel auf das Kochfeld, da diese heiß werden können.
- Stellen Sie niemals heiße Kochgefäße über dem Bedienfeld ab.
- Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, vermeiden Sie es, Gegenstände, auch kleine Gegenstände (z. B. einen Salzstreuer) auf das Kochfeld fallen zu lassen, da sie Risse in der Glaskeramikoberfläche verursachen können.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Regen oder in einer feuchten Umgebung.
- Das Kabel und der Stecker müssen unbedingt trocken sein.
- Stoßen Sie nicht mit dem Kochgefäß auf das Kochfeld.
- **WARNUNG:** Das unbeaufsichtigte Garen von Lebensmitteln auf einem Kochfeld unter

- Verwendung von Fett oder Öl kann gefährlich sein und einen Brand auslösen.
- **WARNUNG:** Der Kochvorgang ist zu überwachen. Ein kurzer Kochprozess ist ohne Unterbrechung zu überwachen.
 - Es ist darauf zu achten, dass die Heizelemente nicht berührt werden.
 - **NIEMALS** versuchen, einen Brand mit Wasser zu löschen: sondern das Gerät ausschalten und dann die Flammen z. B. mit einem Deckel oder einer Löschdecke abdecken.
 - Wenn Sie eine Störung feststellen, schalten Sie das Kochfeld aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
 - Stellen Sie sicher, dass die Luftein- und -auslässe des Geräts niemals abgedeckt oder verstopft sind, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.
 - Achten Sie auf die Griffe der Kochgefäße. Stellen Sie diese so hin, dass sie nicht herunterfallen können.
 - Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht versehentlich gezogen wird und niemand darüber stolpern kann

- Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Kanten von Tischen oder Arbeitsplatten hängen und achten Sie darauf, dass es nicht mit scharfen Gegenständen oder heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Seien Sie besonders achtsam und überwachen Sie den Kochvorgang durchgehend, wenn Sie Fette und Öle verwenden, da diese sich schnell entzünden können.
- Beim Bewegen eines Kochgefäßes mit kochendem Öl oder einer anderen kochenden Flüssigkeit ist äußerste Vorsicht geboten.
- Stellen Sie niemals leere Gefäße auf das Kochfeld und lassen sie diese nicht darauf stehen.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen und warten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer oder in einem Abstand von weniger als einem Meter von einer Wasserquelle, wo die Gefahr des Eintauchens oder von Wasserspritzern besteht. Lagern Sie das Gerät

- niemals in der Nähe von Wasserstellen, Spülen oder Badewannen.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Magnetisierbare Gegenstände (Kreditkarten, Taschenrechner usw.) dürfen nicht in unmittelbarer Nähe des Gerätes platziert werden, wenn dieses in Betrieb ist.
- Träger eines Herzschrittmachers müssen darauf achten, dass das Magnetfeld die Funktion des Herzschrittmachers beeinflussen kann. Bitten Sie Ihren Händler oder Arzt um weitere Informationen.

Installation

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und hitzebeständige Fläche, die vor Spritzwasser geschützt ist.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Steckdose ungehindert zugänglich ist.
- Lassen Sie um das Gerät herum einen Freiraum von mindestens 10 cm.



Wenn das Gerät in Betrieb ist, kann die Temperatur der zugänglichen Flächen sehr hoch sein.

- **ACHTUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR!** Das Kochfeld wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Gebrauch noch einige Zeit heiß. Berühren Sie das Kochfeld weder während noch nach dem Gebrauch.
- **WARNUNG:** Wenn die oberfläche gesprungen ist, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Die Reinigungsanweisungen für das Gerät entnehmen Sie dem Abschnitt "Reinigung " am Ende dieser Anleitung.

gebruiksaanwijzingen

LEES AANDACHTIG DEZE INSTRUCTIES EN BEWAAR ZE OM ZE LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN WANNEER U ZE NODIG HEBT ALVORENS DIT TOESTEL TE GEBRUIKEN.

- **OPGELET:** Demonteer uw toestel niet en probeer het niet te openen aangezien het openen en verwijderen van de behuizing u zouden kunnen blootstellen aan gevaarlijke spanningen en andere gevaren.



Het symbool van een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het feit dat zich in de behuizing van het toestel een hoge, niet geïsoleerde spanning bevindt, waarvan de amplitude mogelijk een gevaar voor elektrocutie voor personen vormt.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het feit van het bestaan van belangrijke veiligheidsvoorschriften met betrekking tot de werking of het onderhoud (onderhoud stroom) die in de handleiding die bij het toestel hoort staan.

Algemene instructies

- Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik. Het mag uitsluitend worden gebruikt als kooktoestel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als ongepast en bijgevolg gevaarlijk.
- Dit toestel is niet bestemd om te worden gebruikt in huishoudelijke en analoge toepassingen, zoals:
 - Keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen;
 - Boerderijen;
 - Hotels, motels en andere omgevingen met residentieel karakter;
 - Omgevingen van het type bed and breakfast.
- Gebruik dit toestel niet buiten.
- Alvorens uw toestel aan te sluiten, dient u zich ervan te vergewissen dat de elektrische spanning bij u thuis overeenkomt met deze die aangegeven wordt op het kenplaatje van het toestel.
- Sluit uw toestel steeds aan op een makkelijk toegankelijk stopcontact.
- Sluit om kortsluiting te vermijden geen ander toestel aan op hetzelfde stopcontact.
- Dompel het toestel, het voedingssnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.

- Raak het toestel of de stekker niet aan met natte handen.
- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen zonder ervaring en kennis of met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, indien ze worden opgeleid en begeleid wat het veilige gebruik van het toestel betreft en indien ze de potentiële risico's kennen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het reinigen en onderhouden van het toestel mag enkel uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij minstens 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.
- Bewaar het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het toestel nooit onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stroomnet.
- Haal de stekker van het toestel uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt of wanneer u het reinigt. Vergewis u ervan dat het inductiekookvuur afgekoeld is alvorens over te gaan tot de reiniging.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan steeds aan de stekker zelf en niet aan de kabel.

- Gebruik dit toestel niet:
 - wanneer het voedings snoer of het voedingsblok beschadigd is,
 - wanneer het niet correct werkt,
 - wanneer het toestel schokken heeft ondergaan of schade heeft geleden,
 - wanneer het in het water gevallen is,
 Ga met het toestel naar een dienst na verkoop waar het nagekeken en hersteld zal worden. Geen enkele herstelling mag uitgevoerd worden door de gebruiker. Herstellingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden door een erkende dienst na verkoop.
- Indien het voedings snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door uw dealer, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.

Bijzondere instructies

- Probeer nooit een aangesloten elektrisch toestel dat in het water is gevallen, te recupereren. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact en laat het controleren door de dienst na verkoop van uw winkel alvorens de stekker opnieuw in het stopcontact te proberen steken.

- Plaats geen metalen voorwerpen, zoals messen, vorken, lepels en deksels op de kookplaat aangezien ze warm kunnen worden.
- Plaats nooit warme recipiënten boven het bedieningspaneel.
- Om de levensduur van het toestel te verlengen, vermijd voorwerpen, zelfs kleine (bijvoorbeeld een zoutvaatje), op de kookplaat te laten vallen aangezien ze barsten op het vitrokeramisch oppervlak kunnen veroorzaken.
- Gebruik het toestel nooit onder regen of in een vochtige omgeving.
- Het voedings snoer en de mannelijke fiche moeten droog zijn.
- Sla niet met het verwarmingsrecipiënt op de kookplaat.
- **WAARSCHUWING:** Voedselzondertoezicht laten koken op een kookplaat die vet of olie gebruikt, kan gevaarlijk zijn en brand veroorzaken.
- **WAARSCHUWING:** Het kookproces moet gecontroleerd worden. Een kort kookproces moet voortdurend worden gecontroleerd.
- Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen niet aanraakt.
- Probeer **NOOIT** een brand te blussen met water: schakel in plaats daarvan het apparaat uit en dek

- de vlammen af, bijvoorbeeld met een deksel of blusdeken.
- Wanneer u een defect vaststelt, schakel de kookplaat dan uit en trek de stekker uit het stopcontact.
 - Vergewis u ervan dat de luchtin- en uitlaten nooit afgedekt of belemmerd zijn om een goede werking te waarborgen.
 - Opgelet voor de handgrepen van de kookpotten. Ga er zodanig mee om dat voorkomen wordt dat ze eventueel vallen.
 - Het snoer moet zodanig worden geplaatst dat u er niet aan kunt trekken of niet over kunt struikelen.
 - Laat het voedingssnoer niet over de rand van een tafel of een werkblad hangen en let erop dat het niet in contact komt met scherpe voorwerpen of warme oppervlakken.
 - Houd voortdurend toezicht op kookprocessen waarbij vetten of oliën worden gebruikt omdat ze snel kunnen ontbranden.
 - Extreme voorzichtigheid is aanbevolen wanneer u een recipiënt verplaatst dat kokende olie of een andere kokende vloeistof bevat.
 - Plaats of laat geen lege recipiënten op de kookplaat staan.

- Trek na gebruik altijd de stekker van het toestel uit het stopcontact en laat het afkoelen alvorens het te reinigen of te onderhouden.
- Gebruik geen schuurmiddelen of schuursponzen om het toestel te reinigen.
- Gebruik het toestel niet op minder dan een meter van een waterbron waarbij er een risico op onderdompeling of spatten is. Berg het toestel niet op in de nabijheid van een waterpunt, een gootsteen of een bad.
- Dit toestel is niet bestemd om gebruikt te worden via een externe timer of door een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Magnetiseerbare voorwerpen (kredietkaarten, rekenmachines, ...) mogen zich niet in de onmiddellijke nabijheid van het werkend toestel bevinden.
- Voor personen met een pacemaker: het magnetische veld kan de werking ervan beïnvloeden. Raadpleeg uw verkoper of arts.

Installatie

- Plaats het toestel op een vlak, stabiel en warmtebestendig oppervlak en beschut tegen waterspatten.
- Plaats het toestel zodanig dat de stekker gemakkelijk toegankelijk is.
- Laat een ruimte van minstens 10 cm rondom het toestel vrij.



De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het toestel in werking is.

- **OPGELET: RISICO OP BRANDWONDEN!** De plaat wordt zeer warm tijdens het gebruik ervan en blijft nog enige tijd na gebruik warm. Raak de plaat niet aan tijdens of na het gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Wanneer het oppervlak gebarsten is, trek de stekker van het toestel uit het stopcontact om een risico op elektrische schokken te vermijden.
- Wat de reinigingsinstructies van het toestel betreft, verwijzen we naar de paragraaf “Reiniging en onderhoud” aan het einde van deze handleiding.

